

الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية هي اللغة المشهورة في العالم التي يستخدمها أكثر من مائتين ملايين إنسانا، ويستخدمها رسميا أكثر من عشرين بلدا في العالم.¹ حتى تكون اللغة العربية الآن من احد اللغات الموجودة في هذا العالم التي كانت في تطورها لا يتعلمها العربي فقط، بل الأعجمي يتعلمونها ويفهمونها ويحتجونها ايضا.

قد تطورت اللغة العربية في اندونيسية منذ قديم، بل لا يتحرر تعليمها عن المسائل حتى الآن. منهم مشقلة في استخدام الطريقة عند تعليمها في الفصل. لأن طريقة التعليم اللغة العربية لدى وظيفة مهمة فلاستاذ اللغة العربية مسؤولية لابتكاري وتطوير وثورة اويصنع طريقة جديدة لتطبيقه في كل مرحلة.

ان اللغة العربية ليست لغة أمنا التي نستخدمها في حياتنا كل اليوم والمكان كاللغة الإندونيسية، اللغة العربية هي اللغة الأجنبية للإندونيسيين التي لايسهل تعليمها والتعمق فيها. مازال متخرجين من المدرسة العالية

¹ يترجم من:

Azhar Arsyad, Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), 1

اولمعهد الإسلامية بقسم اللغة العربية. على الإطلاق هم يضعفون بكلام اللغة العربية وفوق ذلك ليس قليل منهم يضعفون في قراءة النصوص العربية.

ضعيف القدرة الطلاب في اللغة العربية لا يجد عليها بدون سبب، بل تكون عملية طويلة تمرّ عليها حتى تُظهر تذكّار محزن (trauma) الذى لا يستطيع ان يُعده كل الطلاب ويؤثره ان يأبى على تعلّم اللغة العربية. كأنّ اللغة العربية درس مُفزعٌ ومُخيفٌ وتجعل نحساً على من يتعلمها. لا يحصل تعليم اللغة العربية فى المدرسة (مدنيّ او حكوميّة) لعوامل. منهم تعليم اللغة العربية التى قليل الانتاج، وليس ابتكارى، وليس إبداعى، وليس فعّال، وليس تفريح، وغير مناسب بحجة (المعيشة) من يتعلمها.

تعليم اللغة العربية ليس ليستطيع ان يقرأ القرآن فقط. بل تعليم اللغة العربية يجب ان يردّ الى وظيفة الأولى فى اللغة يعنى لألة الاتّصال، اى اتصال بين الناس اما باللسان. اتصال باللسان انضمّ على ناحيتينِ يعنى استماع وكلام امّا اتّصل بالكتاب انضمّ على ناحيتينِ أيضا يعنى كتابة وقراءة.

عديم التأثير فى تعليم اللغة العربية تسبّب عن استخدام الاستراتيجية والطريقة لايواقفان بالنفسية والطبيعة الطلاب. على ان الاستراتيجية والطريقة فى تعليم اللغة العربية يملكان وظيفة مهمّة، كما

قال محمد يونس " الطريقة أهمُّ من المادّة التعليم " ². في التعليم اللغة العربية، لزم على الأستاذ ان تمرّس بصناعة منهج التعليم واختيار الاستراتيجية فيها. استخدام الاستراتيجية المناسبة تؤثر على تحصيل حالة التعليم الفعّالية والمؤثّرة ويصير الطلاب ان يفرح وينشط في تعليم اللغة العربية.

أستاذ الذى يستخدم الطريقة مناسبة عند تعليمها في الفصل، فطلابه ينالون كفاءة اللغة العربية مرتفعة إمّا كفاءة سَلْبِيَّة (استماع والقراءة) او كفاءة الابتكارى (كلام والكتابة). وقيل انّ نجحة الطلاب بقدرة اللغة العربية توقّف على استخدام الطريقة في الفصل.

في تعليم اللغة الأجنبية، المفردات لها دور مهم الذى لاغلب في الصوت. تعلق قدرة اللغة بكثرة المفردات الذى يقدر ويحفظ عند طلاب. كلّما كثرة المفردات فهو خير وسهّل طلاب للتصال بين الآخر باللغة الأجنبية. بل هنا ما أهمّ من ذلك يعنى استخدام الاستراتيجية والطريقة لتزديد المفردات العربي.

من احد الطريقة كلاسيكيات في تعليم اللغة الأجنبية التى تساعد لتزديد المفردات هي طريقة محفوظة. بل هذه الطريقة متعلق بكيفية (kualitas) وذكاء الطلاب. تزديد المفردات بهذه الطريقة خير اذ يعمل عن ظهر القلب (luar kepala).

لقد عرفنا في تعليم اللغة العربية لها أربع مهارات وهي مهارة الأستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.³ من أربع مهارات السابقة، على التحقيق كفاءة مفهوم المقروء هو أهم ويناسب ان يعمل في اي مكان ووقت.

بالنسبة إلى كفاءة مفهوم المقروء وطريقة تحفيظ نص القراءة فتعده الباحث شيئا مهما. يعتبر الباحث أن كفاءة مفهوم المقروء هو من أهم المهارة اللغوية.

ومدرسة العالية المنيرة هي من احد مؤسسة التربوى وكان ينوقع في قرية اجونغ فانغكاه جرسيك التي تستعمل طريقة تحفيظ نص القراءة في عملية تعليم اللغة العربية. وأن الطلاب في هذه المدرسة يتعلمون اللغة العربية ويهتمون كثيرا على تطبيق طريقة تحفيظ نص القراءة لتزديد المفردات العربي في مدرستهم.

ولمعرفة حاله تدريس اللغة العربية باستخدام طريقة تحفيظ نص القراءة في مدرسة المنيرة وليعرف تأثير طريقة تحفيظ نص القراءة على مفهوم المقروء فيها فبحث الباحث عن " تأثير طريقة تحفيظ نص القراءة على مفهوم المقروء بمدرسة العالية المنيرة".

³ يترجم من . 7 (Jakarta: 1976) Depdikbud, Pengajaran Bahasa dan Sastra, No 5.

ب- القضايا في البحث

قد نظرنا إلى هذا الموضوع فوجدنا كثيرا من المسائل التي تتعلق به، وكي لا يخرج هذا البحث من الموضوع المكتوبة و يجتنب هذا البحث عن الأخطاء فقدم الباحث قضايا البحث كما يلي:

1. كيف تطبيق طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك ؟
2. كيف فهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك ؟
3. كيف تأثير طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك ؟

ج- اهداف البحث

بناء على قضية البحث السابقة فأخذت الباحثة الهدف كما يلي:

1. لمعرفة تطبيق طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك
2. لمعرفة فهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك

3. لمعرفة تأثير طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ

فانغكاه جرسيك

د- منافع البحث

في هذا البحث منافع كما يلي:

1. للباحث, لأداء الوظيفة النهائية للحصول الى درجة سرجانا

ولتنمية معرفة الباحث وأهليته في أداء تصميم التعلم الفعالة.

2. لمدرسة, زيادة الإختبارات عن أهمية استخدم طريقة تحفيظ نص

القراءة في تدريس اللغة العربية ولتطوّر طريقة تعلم اللغة العربية

خاصة في تحفيظ نص القراءة ومفهوم المقروء في المدرسة العالية

المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك.

3. للعامة, زيادة العلوم والإختبارات للباحث كمرشمة المدرسة في

اختيار واستخدام طريقة التعليم اللغة العربية جيداً.

ه- توضيح بعض المصطلحات

لاشك أن كل موضع البحث يحتاج إلى البيان. حفظاً على الخطاء

في تفهيم ما من المصطلحات. ولذلك تقدمت الباحثة البيان فيما يلي:

تأثير : مصدر من أثر - يَأْثُر - تأثير، أي بمعنى pengaruh.⁴

المقصود هنا تأثير طريقة تحفيظ نص القراءة في المدرسة العالية المنيرة اجونغ فانكاه كرسيك.

تطبيق : مصدر من طَبَّق يطبِّق أي السعي الى استمالة الشخص

او الأشخاص الذين يرغب في استمالتهم.⁵

طريقة المحفوظات: يعطى المادة اللغة العربية بان يأمر الأستاذ على الطلاب ليحفظ الجمل من الإشعار او القصص او الكلمة الحكمة التي لفتت نظر الطلاب.

مفهوم المقروء : فهم على ما قُرأ ويعرف معناه حتى ينال المعلومات من الكاتب الذى كتب عليه ويستطيع ال يجب أسئلة منه.

مدرسة المنيرة : هي المدرسة العالية التي تتوقع في قرية اجونغ فانغكاه - جرسيك وهي تربي الطلاب بعد مدرسة متوسطة.

⁴ . احمد ورشون منور, قاموس المنور عربى اندونيسيا, ص : 71

⁵ لويس معلوف, المنجد في اللغة والأعلام , (بيروت : دار المشرق , 1987) ص 460

و- متغير البحث

المتغير هو الموضوع أو الشيء المنشود بالبحث أو الشيء يواجهه البحث اهتمامه نحوه.⁶

المتغير نوعان هما متغير مستقل هو المتغير الذي يؤثر المتغير المعلق ويسمى بمتغير "x" واما المتغير الثاني فهو المتغير المعلق ويسمى بمتغير "y". وكانت المتغير المستقل لهذا البحث هو طريقة المحفوظات و المتغير المعلق هو مفهوم القروء.

ز- فروض البحث

قال سوهرسيمي أري كنطا (Suharsimi Ari Kunto)، أن فروض البحث نوعان وهي الفرضية البديلة (H_a) والفرضية الصفرية (H_o).⁷

1) الفرضية البديلة (H_a)

دلت الفرضية أن فيها علاقة بين متغير مستقل أو "Variabel x" ومتغير المعلق أو "Variabel y" وفرضية البحث المستخدمة لهذا البحث هي هل وجود التأثير بين طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء

⁶ يترجم من:

Suharsimi Arikunto, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek, (Jakarta: Rineka Cipta, 1993), Hal: 99

⁷ نفس المرجع, ص 65

(2) الفرضية الصفرية (H_0)

دلت أنها ليست علاقة بين متغير مستقل أو "Variabel x" ومتغير المعلق "Variabel y" وفرضية البحث المستخدمة لهذا البحث هي هل عدم التأثير بين طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء

ح- طريقة البحث

(1) أنواع طريقة البحث

قد عرفنا بأن طريقة البحث ينقسم الى نوعان وهما الطريقة الكيفية هي طريقة البحث لاتستخدم الحساب والأرقام العددية فيها والثاني الطريقة الكمية التي تستخدم الحساب والأرقام العددية فيها.⁸ فأما في هذا البحث استخدم الباحث "الطريقة الكمية" لأن طريقة هي العملية في نيل المعرفة باستخدام البيانات الرقمية التي كانت في إيجاد البيان عن الشيء المنشودة.

(2) مجتمع البحث وعينة

مجتمع البحث هو جميع الأفراد يصبحون مصادر البحث لإخذ العينة.⁹ ومجتمع البحث في هذا البحث العلمي هم الطلاب

⁸ يترجم من :

Nana Syaodih Sukma Dinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung, Rosda Karya, 2005), h. 53

⁹ يترجم من : Suharsimi Ari Kunto ، ص. 117

من مستوى العاشرة والحادية عشر والثانية عشر الذين يدرسون
بمدرسة العالية " المنيرة " اجونغ فانغكاه - جرسيك الذي يبلغ
عددهم إلى 123. واما عينة البحث هي جزء الأفراد من مجتمع
المبحوث.¹⁰

الطلاب يدرسون في تلك المدرسة بالتفصيل كما يلي:

(1) من فصل العاشرة 1 : 18:

من فصل العاشرة 2 : 17 :

(2) من فصل الحادية عشر XI IPA : 21 :

من فصل الحادية عشر XI IPS : 33 :

(3) من فصل الثانية عشر XII IPA : 14 :

من فصل الثانية عشر XII IPS : 19 :

123: طالبا

عينة البحث هي جزء الأفراد من مجتمع المبحوث. ونظر الى
عدد الطلاب الذين فيها فأخذ الباحث بعضهم ليكون نائبا عنهم
فأخذ 24 من عدد الطلاب بطريقة العينة العشوائية (Random
Sampling).

العينة في هذا البحث العلمي هي: من الفصل الفصل العاشر 12 طالبا وفصل الحادية عشر 12 طالبا اذا الجملة العينة 24 طالبا. ولا يأخذ فصل الثانية عشر لأنها يستعدد المناقشة الأخير او لامتحان الوطني.

قال سوهارسمي أري كنطا (Suharsimi Ari Kunto)، إن كان مجتمع البحث اكثر من 100 شخص فجاز للباحث أن يأخذ 10% أو 15% أو 25% أو أكثر.

(3) طريقة جمع البيانات

هناك طريقة التي تستخدمها الباحث في جميع الحقائق أو البيانات في هذا البحث فهي كما يلي:

(1) طريقة الملاحظة (Observasi)

الباحث يلاحظ عن طريقة التعليم اللغة العربية يستخدمها أستاذ في الفصل منذ اول الموضوع الى نهايته واستعداد الطلاب لتحفيظ نص القراءة في كل نهاية الموضوع ويلاحظ فهم المقروء عند الطلاب عن قدرة ليجيب الأسئلة الأستاذ من البحث الموضوع.

(2) طريقة الاستبيانات (Angket)

الإستيبيانات هي الأسئلة المكتوبة للحصول الى المعلومات والبيانات من المستجيبين اختيار الإجابة الصحيحة من مجموعة الإجابة.¹¹

(3) طريقة جمع الوثائق (Dokumentasi)

هي طريقة جمع البيانات على الأشياء من الوثائق وكتب والجرائد والمجلات وغير ذلك.¹² هنا، الباحث يأخذ جمع البيانات من تقويم الأستاذ عن تحفيظ نص القراءة ونسخة حصول التدريبات ولإمتحان ليعرف حصول عن طلاب يحفظ نص القراءة ولا يحفظها.

(4) طريقة الإختبارى (Tes)

استخدم الباحث الإختبارى من الأستاذ كسؤال وجواب مباشرة باللسان بعد تحفيظ نص القراءة وبزيده بالإختبارى الكتابة ليعرف قدرة تحفيظ نص القراءة وفهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية " المنيرة " اجونغ فانغكاه — جرسيك.

(4) طريقة تحليل البيانات

¹¹ يترجم من: Nasution, *Metode Research*, (Bandung: Jem Masr, 1991) hlm 169
¹² يترجم من: Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, hal. 234

هو إحدى الطريقة إجابة الأسئلة المستخدم في البحث والإجابة المسئلة الأولى والثانية عن طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء في المدرسة العالية " المنيرة " اجونغ فانغكاه – جرسيك فاستخدم الباحث النسبة المئوية.¹³

$$P = \frac{F}{N} \times 100\% \text{ أو } 100X \text{ تكرير الأجوبة}$$

عدد المستديين

البيان = P = النسبة المئوية

F = تكرار الأجوبة

N = عدد المستجيبين

وأما التفسير أو التعيين بالكيفية من الرموز السابق عند

سوهارسمى أريكونطا كما يلي:

76 – 100% = جيدا

56 – 75 % = مقبولا

40 – 55 % = ناقصا

¹³ يترجم من: Anas Sudijono. *Pengantar Statistik Pendidikan*. (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2006) Hal. 43

$$10 - 39 \% = \text{قيحا.}^{14}$$

والإجابة المسئلة الثالثة استخدام الباحث الطريقة الإحصائية

برومز (المستوى الأهمية Product Moment) يعني لمعرفة تأثير

طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء في المدرسة العالية " المنيرة "

اجونغ فانغكاه - جرسيك . وأما رموزها كما يلي:¹⁵

$$r_{xy} = \frac{N \sum x_y - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - (\sum x)^2)(N \sum y^2 - (\sum y)^2)}}$$

البيان = r_{xy} = المستوى الأهمية Product Moment

$$N = \text{عدد المستجيبين}$$

$$x_y = \text{جملة حاصل الضرب من قيمة "x" وقيمة "y"}$$

$$x = \text{جملة قيمة "x"}$$

$$y = \text{جملة قيمة "y".}^{16}$$

التفسير أو التعيين على قيمة المستوى الأهمية. كما يلي:

التفسير	قيمة "r" في Product Moment
---------	-------------------------------

¹⁴ يترجم من: Suharsimi Arikunto, h. 246

¹⁵ يترجم من:

Anas Sudijo. *Pengantar Statistik Pendidikan*. (Jakarta: PT raja Grafindo Persada, 1997), h., 206.

¹⁶ نفس المرجع, ص 143

كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا جدا	0,30 – 0,00
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا	0,40 – 0,20
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" بسيطة	0,60 – 0,40
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية	0,80 – 0,60
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية جدا	0,100 – 0,80

ط- خطة البحث

قسم الباحث هذا البحث الجامعي إلى أربعة أبواب:

● الباب الأول

ابتدأ الباحث في كتابة هذا البحث الجامعي بالمقدمة التي تشتمل على خلفية البحث وقضاياها وأهدافه ومنافعه وتوضيح بعض المصطلحات ومتغير البحث وفروضه وطريقته وخطة.

● الباب الثاني

يوضع الباحث هذا الفصل عن دراسة الميدانية وينقسمها الى

ثلاثة فصول:

1- الفصل الأول

بحث عن طريقة المحفوظات على التعريف طريقة، وتعريف طريقة المحفوظات، وخطواتها، وأهدافها، والعوامل المؤثرة لها، والمشكلات وحلها.

2- الفصل الثاني

بحث عن فهم المقروء على أهمية القراءة، وتعريف فهم المقروء، ولأنشطتها، وأهدافها، والعوامل المؤثرة لها، ومبادئها، واستراتيجيتها.

3- الفصل الثالث

بحث عن تأثير طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء

● الباب الثالث

يوضع الباحث هذا الفصل عن دراسة الميدانية وينقسمها الى فصلان:

1- الفصل الاول

عن لمحة عن المدرسة " المنيرة " اجونغ فانغكاه - جرسيك وشميل على خلفية تأسيس المدرسة وهدف المدرسة والأمكانية

وأحوال المعلمين فيه وأحوال المتعلمين وأنشطة المتعلمين في المدرسة.

● الفصل الثاني

يشرح عن عروض الحقائق وتحليلها عن:

- تطبيق طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانكاه جرسيك.
- كفاءة فهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانكاه جرسيك.
- تأثير طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانكاه جرسيك.

● الباب الرابع

يختتم الباحث ويوضع الباحث هذا الباب عن خلاصة البحث والإقتراحات.